Thai SOLT I
Module 3 Lesson 2



Lodging

At the end of the lesson, the students will be able to request information about lodging and accommodations. Under this Terminal Learning Objective, the students will be able to:

1. **Find a place to stay.** This task will include:
   - Extract information about housing from the ads
   - Specify what kind of accommodations you need
   - Discuss renting a house, apartment, room
   - Rent an apartment for you and your family
   - Understand the terms of rental agreement

2. **Make a hotel reservation.** This task will include:
   - Give and seek information about where the nearest hotel is
   - Ask for rates and hotel facilities
   - Ask about room accommodations
   - Request size of rooms and amenities
   - Reserve a room in a hotel
   - Register for a room in a hotel

3. **Operate a household.** This task will include:
   - Name pieces of furniture
   - Give a description of the appliances
   - Describe useful appliances
   - Discuss type of rooms, furniture, and appliances
   - Discuss the physical conditions of the house
   - Describe maintenance problems
   - Talk about household chores
   - Compare living arrangements
   - Discuss utility costs
   - Interpret the use of cleaning services for non-speakers

Tip of the Day

Regardless of how much you like your potential house, it is very important to ask about the condition of your neighborhood in the rainy season before you sign a lease. The lack of adequate infrastructure sometimes makes certain neighborhoods hard to access during the monsoon season. Traffic jams in Bangkok is another important factor that you should keep in mind before making a decision where to live.

Extract information about housing from ads:

A.

อพาร์ทเมนท์ให้เช่า ๑ ห้องนอน ๑ ห้องน้ำ ห้องครัว แอร์ น้ำอุ่น โทรศัพท์ เคเบิ้ลทีวี มียามตลอด ๒๔ ช.ม. รถเมล์สาย ๑๕, ๓๐ และ ปอพ. ๑๑ ผ่าน ๖,๕๐๐ บาทต่อเดือน

True or false?

1. This ad is for a house. T / F
2. This housing unit has one bedroom. T / F
3. It is partially furnished. T / F

B.

ให้เช่า บ้านสองชั้น สี่ห้องนอน สองห้องน้ำ ครัว เรือนคนใช้ โทรศัพท์ สนาม ที่จอดรถสองคัน ๓๕,๐๐๐ บาทต่อเดือน โทรฯ ๓๖๔-๗๖๘๘

True or false?

1. This is a 4 bed, 2 bath house. T / F
2. There is a maid quarter. T / F
3. There is a one-car garage. T / F

Renting a house, apartment, or room

Peter found an ad for an apartment and called the realtor for more information.	
Peter : อพาร์ทเมนท์อยู่แถวไหนครับ	*area*
Realtor: อยู่สุขุมวิทซอย ๓ เป็นตึก ๕ ชั้น ครับ	*lane / building / floor*
Peter : มีเครื่องเรือนไหมครับ	*furniture*
Realtor: ไม่มีครับ แต่มีเตากับตู้ในครัว	*stove / cabinet*
Peter : อพาร์ทเมนท์ใหญ่ไหมครับ	
Realtor: มีห้องนอน ๒ ห้อง ครัว และห้องน้ำครับ	*bedroom / kitchen / bathroom*
Peter : ค่าเช่าเท่าไรครับ	*rent*
Realtor: เดือนละ ๑๕,๐๐๐ บาทครับ	
Peter : มีค่ามัดจำไหมครับ	*security deposit*
Realtor: มีครับ แต่เวลาย้ายออกจะได้รับเงินคืน ถ้าไม่มีอะไรเสียหาย	*move out / reimburse / damage*
Peter : ค่าน้ำค่าไฟเท่าไรครับ	*utilities*
Realtor: ค่าไฟประมาณเดือนละ ๑,๕๐๐ ค่าน้ำและขยะไม่คิด	*electricity / water / garbage / no charge*
Peter : ขอผมดูอพาร์ทเมนท์เย็นนี้ได้ไหมครับ	*may I see*
Realtor: ได้ครับ ตกลงครับ	*o.k.*

True or false?

1. This housing unit has one bedroom. T / F
2. It is partially furnished. T / F
3. There is no security deposit. T / F

Utility costs

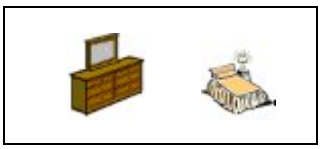
Peter and Sombat discuss utility costs in the US.	
Sombat: ค่าไฟที่บ้านคุณเดือนละเท่าไรครับ	
Peter : แล้วแต่อากาศในแต่ละเดือน โดยเฉลี่ยก็เดือนละ ๖๐ ดอลล่าร์	*depend on / each / average*
Sombat : แล้วค่าน้ำล่ะครับ	
Peter : แล้วแต่ว่าคุณมีสนามกว้างเท่าไร คุณพ่อคุณแม่ผมจ่ายค่าน้ำประมาณเดือนละ ๒๕ เหรียญ	*pay*
Sombat: แล้วค่าแก๊ซล่ะครับ	*gas*
Peter : ถ้าฮีตเตอร์ใช้แก๊ซ หน้าหนาวค่าแก๊ซก็อาจจะถึง ๕๐ ดอลล่าร์	*winter / reach*

Exercise 1 (Class Work)
Go around the classroom and ask your classmates about their average utility bills and their home state, then rank the states from most to least expensive.

Rooms, furniture, and appliances

ในห้องนอนมีอะไรบ้าง *What does one find in a bedroom?*

มีเตียงและลิ้นชักใส่เสื้อผ้า *One finds a bed and a dresser there*



ห้องนอน

ห้องนอน	ครัว	ห้องรับแขก	ห้องกินข้าว	ห้องน้ำ
 เตียง	 ตู้เย็น	 โคมไฟ	 โต๊ะกินข้าว	 อ่างอาบน้ำ
 ลิ้นชักใส่เสื้อผ้า	 อ่างล้างชาม	 โซฟา	 เก้าอี้	 ฝักบัว
	 เตา	 โทรทัศน์		 อ่างล้างหน้า
	 เครื่องล้างจาน	 เก้าอี้นวม		 โถส้วม



เครื่องซักผ้า

Exercise 2
เครื่องเรือนเหล่านี้อยู่ในห้องไหน....

1. **เตียง**
2. **อ่างอาบน้ำ**
3. **ตู้เย็น**
4. **ลิ้นชักใส่เสื้อผ้า**
5. **โถส้วม**
6. **เตา**

Household chores



เช็ดกระจก(หน้าต่าง)



ทำเตียง



รีดผ้า



ซักผ้า



ดูดฝุ่น



ล้างจาน



ถูพื้น



ทำความสะอาดห้องน้ำ

Exercise 3
Describe what the people are doing in the house below.



Exercise 4 (Class Work)
Go around the room and ask your classmates which household chore they like to do best and which one they hate the most. Then tally your results.

Use cleaning services

Sombat is translating to a cleaning lady what Peter wants done in his apartment.

Sombat: คุณต้องการให้เขาทำอะไรบ้างในแต่ละอาทิตย์
Peter: ทำความสะอาดห้องน้ำและครัว กวาดบ้านถูบ้าน และก็ซักผ้ารีดผ้าด้วย
Sombat: เท่านั้นหรือครับ
Peter: อ้อ! เช็ดกระจกหน้าต่างด้วย เดือนละครั้ง

True or false?

1. Peter wants the cleaning lady to do his laundry. T / F
2. Peter wants the kitchen cleaned every week. T / F
3. Peter wants the windows washed every other week. T / F

Maintenance problems

Peter is having some problems with his new lodging.

Peter:	บ้านที่ผมอยู่มีปัญหาหลายอย่าง	*several problems*
	อพาร์ทเมนท์ อยู่ในสภาพแย่มาก	*pitiful shape*
	ค่าไฟก็สูง แอร์ก็เสียอยู่เรื่อย อากาศร้อน	*A/C / continuously*
	มาก! อ่างล้างหน้าและโถส้วมก็ตัน	*plugged*
	ก๊อกน้ำก็รั่ว	*tap / leak*
	ต่อไปไม่รู้จะมีอะไรเสียอีก ช่วยผมหน่อย	*what(problems) will be next / help*
Sombat:	เดี๋ยวก่อน ใจเย็นๆ ผมจะโทรฯหา	*wait / calm down*
	ช่างประปา ให้เดี๋ยวนี้แหละ	*plumber*
Peter:	เร็วๆนะครับ น้ำในห้องน้ำนองพื้น	*hurry / the floor is flooded*
	ไปหมดแล้ว!	*all over*

True or false?

1. Peter's A/C is in good working condition. T / F
2. His electricity bill is reasonable. T / F
3. Sombat is calling a plumber right away. T / F

Make a hotel reservation

With the help of your instructor, match the vocabulary with the pictographs.

1. ห้องเดี่ยว 2. ห้องคู่ 3. โทรศัพท์ 4. โถส้วม 5. สระว่ายน้ำ	6. โทรทัศน์ 7. ฝักบัว 8. อ่างอาบน้ำ 9. ค่าห้องรวมอาหารเช้า

Useful terms for Checking into a hotel

มีห้องว่างไหม	Do you have any rooms?
ไม่มีห้องว่าง	We have no rooms/vacancies.
เอา.....	I'd take.
ห้องแอร์	an air-conditioned room.
ห้องเดี่ยวติดแอร์	a single air-conditioned room.
ห้องคู่ติดแอร์	an air-conditioned room with twin beds.
ห้องเดี่ยวธรรมดา	an ordinary single room
ห้องคู่ธรรมดา	an ordinary room with twin beds.
น้ำร้อน	hot water
จะอยู่ 3 **วัน**	I'm staying 3 days.
ค่าห้องวันละเท่าไร	How much is the room per day?
ห้องติดแอร์หรือเปล่า	Does the room have air-conditioning?
ถูกกว่านี้มีไหม	Do you have anything cheaper?
ขอดูห้องก่อนได้ไหม	Could I see the room first please?
ห้องสวยมาก	It's a very nice room.
ขอดูห้องอื่นได้ไหม	Could I see another room please?
ขอเปลี่ยนห้องได้ไหม	Could I change rooms please?
แอร์เสีย	The air-conditioner is broken.
พัดลมเสีย	The fan is broken.
ช่วยแก้ให้หน่อยได้ไหม	Can you fix it for me please?
ขอน้ำดื่มขวดหนึ่ง	Could I have a bottle of drinking water?
ขอใบเสร็จด้วยครับ	Could I have a receipt please?

Tip of the Day

A hotel room with a double-bed is confusingly described as a **ห้องเดี่ยว** (single room) while a double room (**ห้องคู่**) has two single beds.

Peter has arrived at a small hotel in the provincial capital of Korat.

At the Hotel	
Peter : **มีห้องว่างไหมครับ**	*Vacancies*
Clerk : **มีครับ มีทั้งห้องแอร์และ ห้องธรรมดา**	*air-conditioned* *ordinary (usually with a fan)*
Peter : **ค่าห้องวันละเท่าไรครับ**	*daily rate*
Clerk : **ห้องแอร์วันละสองร้อย ห้องธรรมดาก็แปดสิบบาทครับ**	
Peter : **ค่าห้องรวมอาหารเช้าด้วยหรือเปล่า**	*Include*
Clerk : **ไม่รวมครับ จะพักอยู่กี่วันครับ**	*Stay*
Peter : **ยังไม่ทราบครับ ขอดูห้องแอร์ก่อนได้ไหม**	*could I see / first*
Clerk : **ได้ครับ เชิญทางนี้ครับ**	*this way please*

Exercise 5
Answer questions based on the dialogue.

1. What type of room is Peter interested in?

_____

2. How much is the room per night ?

_____

3. How long does he plan to stay ?

_____

4. Does the room rate include breakfast ?

_____

Before going out for the evening, Peter asks if he can leave some valuables in the hotel safe.	
Peter : ขอโทษครับ ผมจะฝากกล้องถ่ายวีดีโอ ไว้ที่นี่ได้ไหม วางไว้ในห้องกลัวจะหาย	*leave….in someone's care* *leave….. (somewhere)*
Clerk : ได้ครับ ฝากไว้ที่นี่ปลอดภัยกว่า ผมจะเก็บไว้ในตู้เซฟ	*safe (adjective)* *to keep / safe (noun)*
Peter : ขอบคุณครับ ขอฝากกุญแจห้องด้วย	*Key*
Clerk : จะไปเที่ยวที่ไหนครับ	*to go out for pleasure*
Peter : ไปทานอาหารครับ	

Exercise 6
Answer questions based on the dialogue.

1. What valuables does Peter want to leave in the hotel safe?

_____

2. Where is he going?

_____

But some things defy a quick fix, and the only solution is to change rooms.	
Peter : **ขอเปลี่ยนห้องได้ไหมครับ**	*Change*
Clerk : **มีอะไรหรือครับ**	*Is there anything wrong?*
Peter : **เครื่องปรับอากาศ เสีย**	*air-conditioner/ broken*
Clerk : **เดี๋ยวผมจะขึ้นไปดู**	*in a moment*
Peter : **ไม่ต้องหรอก ห้องน้ำก็ไม่มีน้ำ อยากเปลี่ยนห้องดีกว่า**	*Bathroom*
Clerk : **ตอนนี้ไม่มีห้องว่างเลยครับ**	

Exercise 7
Answer questions based on the dialogue.

1. Why does Peter want to change rooms?

2. Why can't he?

_____

_____

Exercise 8
Read the information sheet filled by Major Suchart and answer the questions.

บัตรจดนามผู้พักโรงแรม	
โรงแรมโฆษะ **๓๙ ถนนสีดา อ. เมือง** **จ. นครราชสีมา** **โทร. ๒๑๕๒๐๐๖-๗**	
วันเข้าพัก: ๑๗/๑/๔๔	**ห้องเลขที่: ๓๕**
ชื่อ: พันตรี สุชาติ **นามสกุล: รักษ์สกุล**	**สัญชาติ: ไทย**
อาชีพ: รับราชการทหาร	**เหตุผลในการเดินทาง: ราชการ**
วันออก: ๒๐/๑/๔๔	**ชำระค่าห้องด้วย: บัตรเครดิต วีซ่า**
ลงนาม: (ผู้เข้าพัก)	

1. What is the date of arrival?

_____

2. What is the departure date?

_____

3. What is the room number?

_____

4. How will Major Suchart pay for the room?

_____

5. What is the reason for traveling?

_____

Exercise 9
Pretend that you are calling a Thai realtor (played by your partner) and ask him for information about various rentals. You could ask the following questions:

ต้องวางมัดจำไหม

มัดจำ ค่าเช่า	เท่าไร

ค่าน้ำและค่าไฟฟ้าเท่าไร

มีโรงรถไหม

อพาร์ทเมนท์ บ้าน	มี	เฟอร์นิเจอร์ไหม

มี	ระเบียง โรงรถ สนาม สวนดอกไม้	ไหม

อพาร์ทเมนท์ บ้าน	มีห้องกี่ห้อง จะเข้าอยู่ได้เมื่อไร

มี	โทรศัพท์ เคเบิ้ลทีวี ตู้เย็น	ไหม

สัญญาเช่ากี่ปี

อพาร์ทเมนท์อยู่ชั้นไหน / มีทั้งหมดกี่ชั้น

Your partner will answer your questions using the examples given in the previous exercises. Switch roles.

Exercise 10
Since you will be on TDY in Thailand for several months, you have decided to rent a place on th economy rather than stay in a hotel.

A realtor has given you several addresses and phone numbers and you explore the possibilities of renting a room, an apartment, or a house.

เอื้ออารีอพาร์ทเมนท์ รามคำแหงซอย ๘ เข้าซอย ๓๐ เมตร ห้องปรับอากาศ มีเฟอร์นิเจอร์ น้ำอุ่น โทรฯ และยามตลอด ๒๔ ชั่วโมง ๗๐๐๐ บาท/เดือน ติดต่อ ๓๔๙-๐๑๑๐

บ้านทรงไทย อยู่สบายไม่ต้องใช้แอร์ รถไม่ติด เพียง ๑๐๐ เมตรจากปากซอยลาดพร้าว ๙๒ สงบร่มรื่น เฟอร์นิเจอร์พร้อม เคเบิ้ลทีวี โรงรถ โทรฯ ๕๓๙-๓๙๐๐

ห้องแบ่งเช่า สำหรับสุภาพสตรี เฟอร์นิเจอร์ครบ มีห้องน้ำส่วนตัวในห้อง เครื่องซักผ้า โทรฯ ๔๓๒-๖๕๗๙

Word study

ช่วย (doing something for someone) **หน่อยได้ไหม**

ช่วย	**กรอก**	**แบบฟอร์ม**	**ให้**	**(ผม)**	**หน่อย**	**ได้ไหม**
help	fill out	the form	for	(me)	a little	can?

ช่วย	**อ่าน**	**ข้อความ**	**ให้**	**(ผม)**	**ฟัง**	**หน่อย**	**ได้ไหม**
help	read	content	for	(me)	listen	a little	can?

ช่วย	**เปิด**	**ประตู**	**ให้**	**ผม**	**หน่อย**	**ได้ไหม**
help	open	door	for	(me)	a little	can?

ให้ Various usages of the word "**ให้**"

1. "to give"

เขาให้เงินผมสองร้อยบาท He gave me 200 baht.

2. "for" (such and such an object or person)

บ้านหลังนี้ให้เช่า This house is for rent.

ช่วยเปิดประตูให้ผมหน่อยได้ไหม Can you open the door for me please?

3. "to have", "let (someone) do (something)"

ธนาคารให้เขากู้เงินหนึ่งล้านบาท The bank let him borrow 1 million baht.

ครูให้นักเรียนกลับบ้านได้ The teacher let the students go home.

4. "so as to be …"

กรุณากรอกแบบฟอร์มให้ถูกต้อง Please fill out the form correctly.

ฟังให้ดี แล้วอย่าถามอีก Listen carefully and don't ask again.

5. Preposition “to”

เขานั่งหันหลังให้ผม	He sits turning his back to me.

6. Used with other verbs:

แม่หัดให้ลูกทำอาหาร	The mother teaches her children to cook.
พ่อสอนลูกให้ว่ายน้ำ	The father teaches his children to swim.
บุหรี่ให้โทษต่อสุขภาพ	Cigarettes are harmful to your health.
คุณพูดดังทำให้เด็กตกใจ	(cause someone to be …) You speak so loud, it frightens the children.
(ขอ) ให้เรารู้จักกันแบบเพื่อนดีกว่า	Let us know each other as friends instead.
ครูบอกไม่ให้ทำอย่างนั้น	The teacher said not to do (it) that way.

“**เพื่อ**” VS “**สำหรับ**” : For

1. Used as a conjunction, means “in order to”; “for (the purpose of)”

ผมจะเดินไปเพื่อประหยัดเงินค่าแท็กซี่

I’ll walk to save the money (spent on a taxi).

ผมจะช่วยคุณเพื่อให้งานเสร็จเร็วขึ้น

I’ll help you so that the work gets done faster.

2. Used as a preposition, means “for (the sake of)”.

เขาทำงานเพื่อครอบครัว	He works for (the sake of) his family.
คุณพูดเพื่อใคร	Who do you speak for?

3. **น้ำที่นี่ไม่เหมาะสำหรับดื่ม** Water here is not suitable for drinking.

หนังสือเล่มนี้สำหรับผมหรือ Is this book for me?

ไว้ "to put", "to keep safely"

This occurs mostly as a secondary verb to emphasize the idea of 'keeping safely". It is almost invariably used after the word **เก็บ** 'to keep' and also follows a number of other primary verbs.

วาง...ไว้ ฉันวางหนังสือไว้ที่ไหนจำไม่ได้

I can't remember where I put the book.

เก็บ...ไว้ เก็บกล้องถ่ายรูปไว้ที่นี่

Keep the camera here.

ฝาก...ไว้ ผมจะฝากข้อความไว้ได้ไหม

May I leave the message?

จอด...ไว้ คุณจอดรถไว้ที่ไหน

Where did you park the car?

Exercise
Fill in the blank with appropriate words given in a box. Each word may be used more than once.

ไว้ เพื่อ ให้ สำหรับ กรอก

1. ช่วย _____ แบบฟอร์มให้ด้วยค่ะ
2. คุณจะฝากอะไร _____ ที่นี่ไหมคะ
3. หนังสือเล่มนี้เหมาะ _____ ผู้ทีชอบเดินทาง
4. ผมจะช่วยคุณ _____ ให้งานเสร็จเร็วขึ้น
5. ครู _____ นักเรียนกลับบ้านได้
6. ช่วยเปิดประตู _____ ผมหน่อยได้ไหม
7. บ้านหลังนี้ _____ เช่า

แต่ละ ***"each…"***

each + noun = Noun + **แต่ละ** **+** classifier

'each book' **=** **หนังสือ** **แต่ละ** **เล่ม**
book each classifier for 'book'

'each student' = **นักเรียน** **แต่ละ** **คน**
student each classifier for 'student'

If the 'noun' uses the same 'classifier', the noun is usually omitted.

'each person' = **(คน)** **แต่ละ** **คน**
person each classifier for 'person'

'each month' = **(เดือน)** **แต่ละ** **เดือน**
month each classifier for 'month'

แล้วแต่ ***"(the choice) depends on", " is up to", " depends on whether"***

'**แล้วแต่คุณ**' **=** 'It's up to you'

'…**แล้วแต่อากาศในแต่ละเดือน**' = '...it's up to the weather in each month'

กรอกข้อความ	to fill out a form
เครื่องเรือน	furniture
เครื่องครัว	appliances
เครื่องซักผ้า	laundry machine
เครื่องปรับอากาศ	air conditioning
เครื่องล้างจาน	dishwasher
เงินดอลลาร์	dollar
เงินล่วงหน้า	advance (money)
เงินวางมัดจำ	security deposit
เงินสด	cash
เจ้าของบ้านเช่า	owner, landlord
เช็ค	check; to check
เช็คเดินทาง	traveler's check
เช่า, ให้เช่า	to rent (term used by tenants)
เดินไป	on foot
เดี๋ยวนี้	right now
โคมไฟ	lamp
โซฟา	sofa
ใกล้	near, close
ใช้งานได้	to work (working condition)
ได้รับเงินคืน	to reimburse
ก๊อกน้ำ	tap
คนขายบ้าน	realtor, real estate agent
ครัว, การทำอาหาร, อาหาร	kitchen, cooking, food
ค่าเช่า	rent (n.)
ค่าน้ำค่าไฟ	utilities
คืน	night (used as a classifier)
จอดรถ	to park a car
จ่ายบิล	to pay (bill), to settle (debt)
ชนิด	kind
ช่วย	to help
ชั้น	story floor
ชั้นล่าง	ground floor
ชื่อตัว	first name
ชื่อสกุล	last name
ตกลง	OK (I agree)
ตลอด	throughout
ตารางวา	square wa (smallest measurement unit for land)
ตู้เย็น	refrigerator
เตาทำกับข้าว	cooking range

เตียง	bed
โต๊ะ	table, desk
ทาวน์เฮ้าส์	town house
ที่จอดรถ	parking space
ที่พัก	board and lodging
ธุรกิจ	business
เธอ	she, her, you
บัตรเครดิต	credit card
บัตรจดนามผู้พักโรงแรม	guest registration card
บ้านเดี่ยว	single family house
แบบฟอร์ม	form
ใบเสร็จ	slip
ปลุก (trans verb)	to wake (someone) up
ฝักบัว	Shower
พัก	to stay
พัดลม	electric fan
พื้น	floor
เพียง	just
บริเวณที่อยู่	neighborhood
เฟอร์นิเจอร์	furniture
เฟอร์นิเจอร์ครบ	furnished
ไฟฟ้า	electricity
มีว่าง, เข้าอยู่ได้	available
มื้อ	meal (classifier)
ไมโครเวฟ	microwave oven
ไม่มีว่าง	no vacancy
ไม่รวม	not including
ย่านธุรกิจ	downtown
ยาม	security guard
ย้ายเข้า	to move in
ระเบียง	balcony
เริ่มจาก	starting from…, from…
โรงรถ	garage
โรงแรม	hotel
ลดให้เหลือ	lower (the price) to (amount)
ล่วงหน้า	in advance
ลายเซ็น	signature
ลิ้นชักใส่เสื้อผ้า	chest of drawers
ว่าง	free, vacant
วางมัดจำ	to put down a deposit
วางไว้ที่, หาพบ	to be (place), to be found

วิธี, แบบ	mode
สนาม	lawn, yard
สระว่ายน้ำ	swimming pool
ส้วม	toilet, lavatory
สัญญาเช่า	lease
สี่แยกลาดพร้าว	Lard Phrao intersection
หนังสือเดินทาง	passport
หน้าหนาว	winter
ห้อง	room
ห้องคู่	double room
ห้องเดี่ยว	single room
ห้องนอน	bedroom
ห้องน้ำ	bathroom
ห้องปรับอากาศ	air-conditioned room
ห้องรับแขก	living room
ให้เช่า	to rent (term used by landlord)
ใหญ่	big, large
อพาร์ทเมนท์	apartment
อยู่ (พัก)	stay
อ่างล้างจานในครัว	kitchen sink
อ่างล้างหน้า	bathroom sink
อ่างอาบน้ำ	bathtub

Housing

Older Bangkok residents lie in separate, private houses, located either in high-density neighborhoods or, increasingly rare, in relatively spacious compounds in long-established residential areas like Dusit and Bangkapi. The Sukhumvit Road area is predominantly a middle-class residential section.

Outlying residential districts continue to expand rapidly as more housing estates are built to accommodate both the flow of migrants converging on the capital from the upper country and the new generation of young married couples who are increasingly leaving their parents' homes for places of their own. Rising land values, however, are producing new housing concepts, especially in the more congested inner city. More and more Thais are moving into " town house" projects. Hundreds of these projects have been constructed in the city, some consisting of several dozen units in an area that once contained a single dwelling. Western-style apartment buildings are inhabited mainly by foreigners where rent is beyond the reach of many average citizens.

As the 1990's got underway, the biggest residential boom was in condominium construction. An important factor in the sale of condominium units has been a desire to escape the traffic jams which add hours to suburban commuting times.

Throughout Bangkok, lining main roads and side streets, are innumerable two-three- and four-story shop houses which contain specialty shops, restaurants, or small factories that are generally family concerns. Workers and family are commonly housed on upper floors. Such dwellings rarely have recreational space or gardens, though imaginative roof-top plantings can be glimpsed on some. Automobiles are generally parked inside on the ground floor and children play on the sidewalks outside. Poorer people often live in single-story houses made of scrap lumber, concentrated around the port area and in certain suburbs. Government public housing usually takes the form of low rise blocks of simple flats located throughout the city.

The rapid growth of Bangkok has severely strained its facilities and led to a number of serious problems. The city now has over a million registered motor vehicles and because of the limited road surface traffic congestion is heavy in downtown areas. Moreover, some parts of the city are sinking due to the pumping of water from artesian wells to supply suburban projects and drainage is inadequate in others; both have resulted in periodic flooding during the rainy season. Check this out before you sign a lease!

Hotels

Large hotels in Bangkok and other big cities in Thailand meet the Western standard of living and beyond. However, in cheaper hotels and guest houses, especially in provincial areas, you may find rooms without a western- style toilet and a large earthenware water jar with a small bowl for Thai-style bathing. Hotel rooms will

either be air-conditioned or have a ceiling fan (พัดลม). An important thing to check when checking into a provincial hotel room is the state of the mesh screens (มุ้งลวด) on the windows used to prevent mosquitoes from getting in. If it is in bad shape, mosquitoes will emerge from nowhere to feast on you in the middle of the night.

Hotel prices do not include meals unless it is a package tour. Often there is a coffee shop in the hotel where you can order both Thai and Western food. If it is a large hotel, it may have a number of restaurants too.

It is worth pointing out that many cheap hotels double as brothels and even many of the cheaper 'straight' hotels are used primarily for assignations. So, if you are greeted by a puzzled look when you arrive alone and ask for a room for a week, you have probably chosen the wrong hotel!



A typical Village home built on stilts in the rural area.



Modern, middle class families live differently from families in rural villages.

Activity 1 (Class Work)
Look around your classroom and decide what could to be more comfortable and enjoyable. One student writes the list on the board and each student suggests at least one item.

Activity 2
Choose the English translation of each sentence you hear.

1. a. Here are my car keys.
   b. Where is my key?

2. a. You have room 17 on the first floor.
   b. You have room 17 on the second floor.

3. a. I'm looking for a single room with a bath.
   b. I'm looking for a single room with a shower.

4. a. I always stay on the ground floor.
   b. I never stay on the ground floor.

5. a. May I see your ID card?
   b. May I see your passport?

Activity 3
Unscramble these letters to form Thai words denoting pieces of furniture, rooms, and appliances. Also supply the classifier for each of these words.

		Classifier
1. โศรทัทน์	โทรทัศน์	เครื่อง
2. เยตึง		
3. โรทพศัท์		
4. เนตู้ย็		
5. อี๋เก้า		
6. ต์โะ		
7. โฟซา		
8. น้องหอน		
9. น้ำงาบอ่าอ		

Activity 4 (Group Work)
Group activity. Your team is in charge of cleaning the base this week. Divide the chores among yourselves.

Activity 5
Select an appropriate response to each question.

1. ค่าห้องเท่าไรครับ	a. เช็คเดินทาง b. เงินสด c. ๑๒๕๐ บาทค่ะรวมทั้งอาหารเช้า
2. รวมอาหารเช้าด้วยหรือเปล่า	a. ไม่รวมค่ะ b. อาหารเย็นค่ะ c. มีอาหารสองมื้อค่ะ
3. คุณจะพักนานเท่าไรคะ	a. วันที่ ๑ มกราคม b. สามคืน c. ใช่ ผมคนเดียวเท่านั้น
4. คุณรับบัตรเครดิตไหม	a. เปล่าค่ะ เขาเท่านั้น b. นานเท่าไรคะ c. รับค่ะ ถ้าคุณมีบัตรประจำตัว
5. ขอดูห้องหน่อยได้ไหม	a. ได้สิคะ b. เปิดแล้วค่ะ c. ยังว่างค่ะ
6. คุณจะจ่ายค่าห้องยังไงคะ	a. ทีหลัง b. บัตรเครดิต c. ที่บ้านเขา
7. ขอกุญแจห้อง ๓๒๕ หน่อยครับ	a. ภรรยาคุณเอาไปแล้วค่ะ b. เขาอยู่ในห้องซาวน่าค่ะ c. ผมทำกุญแจห้องหายครับ
8. พรุ่งนี้เช้าคุณช่วยปลุกผมด้วยนะ	a. ตอนเช้าค่ะ b. ได้ค่ะ เวลาไหนคะ c. แปดโมงตรงค่ะ

Activity 6
You are going to spend a week in Songkla. Fill out the hotel registration form you will be staying at.

บัตรจดนามผู้พักโรงแรม	
โรงแรมเพิร์ล ๔๓ ถนนแสงคำใต้ อ. หาดใหญ่ จ. สงขลา	
วันเข้าพัก:	ห้องเลขที่:
ชื่อ: นามสกุล:	สัญชาติ:
อาชีพ:	เหตุผลในการเดินทาง:
วันออก:	ชำระค่าห้องด้วย:

Activity 7 (Pair Work)
Role play the following dialogues between a hotel clerk and a guest.

A: Greet the guest and ask him what he would like.

B: State that you are looking for a single room with a shower.

A: Say you are sorry, there are none available.

B: Ask how much a double room is.

A: Say ฿800. Ask how long he needs the room for.

B: Answer for 4 nights.

A: Ask the guest to fill out the registration form and to show his passport.

B: Agree. Ask if you can pay with a credit card.

A: Answer positively.

Activity 8
Listen to the instructor read a conversation between a soldier and a clerk at a hotel and answer the questions.

1. What is the soldier looking for?
2. How long will he stay?
3. How much is the room per night?

Activity 9
Fill in the blanks in the dialogue by selecting the appropriate vocabulary words from the jumble box.

Example:
B: Receptionist **สวัสดีค่ะ**
A: Guest **สวัสดี มีห้อง ว่าง ไหมครับ**
B: Receptionist **มีค่ะ**

A: **ผมต้องการห้องเดี่ยวที่มี** (1)_____**ด้วย**

B: **คุณจะ** (2)_____ **กี่วันคะ**

A: **คืนเดียวเท่านั้น**

B: **เรามีเหลือแต่** (3)_____**ที่มี** (4)_____**เท่านั้น**

A: **เท่าไร**

B: **วันละ ๑๕๐๐ บาทค่ะ รวม** (5)_____**ด้วย**

A: **มี** (6)_____ **ในห้องไหม**

B: **มีสิคะ มีห้องน้ำและ** (7)_____ **ด้วย**

A: **ขอผม** (8)_____ **ห้องก่อนได้ไหม**

B: **ได้ค่ะ**

(A little later)

B: (9)_____ **ห้องไหมคะ**

A: **ชอบครับ ตกลงผม** (10)_____ **ห้องนี้**

B: **ขอดูหนังสือเดินทางของคุณหน่อยค่ะ ดิฉันต้อง** (11)_____**แบบฟอร์ม**

A: **นี่ครับ**

B: **กรุณา** (12)_____ **ชื่อที่นี่ด้วยค่ะ**

A: **ตกลง**

B: **ขอบคุณค่ะ นี่ค่ะ** (13)_____ **ห้อง**

A: **ห้อง** (14)_____ **๕๔๓ หรือครับ**

B: **ใช่ค่ะ อยู่** (15)_____**ที่ห้า**

A: **อ้อ ช่วยโทรฯ** (16)_____ **ผมตอนตีห้าครึ่งด้วยนะครับ**

B: **ได้ค่ะ**

A: **ขอบคุณ**

B: **สวัสดีค่ะ**

กรอก	**อาหารเช้า**	**อ่างอาบน้ำ**		**ฝักบัว**		**ส้วม**		**พัก**
ห้องเดี่ยว	**ห้องน้ำ**	**ดู**	**เอา**	**ชอบ**	**ปลุก**	**เบอร์**	**เซ็น**	**กุญแจ**
ชั้น								

Activity 10
Read the following letter from an SOF soldier to a Thai friend in another town.

สวัสดีครับ คุณเมธี

ผมมาอยู่กรุงเทพฯได้สองอาทิตย์แล้ว ค่าใช้จ่ายที่โรงแรมแพงมาก ผมเลย
ย้ายมาอยู่อพาร์ทเมนท์ในเมือง พอใจมาก ค่าเช่าไม่แพงเท่าไร (เดือนละ ๙๕๐๐ บาท)
ห้องค่อนข้างใหญ่เฟอร์นิเจอร์พร้อม เป็นทั้งห้องรับแขกและห้องนอน รวมกัน
ภายในห้องมีเตียง ลิ้นชักใส่เสื้อผ้า โต๊ะ เก้าอี้ โซฟา และเก้าอี้นวม
มีห้องน้ำส่วนตัวและครัวเล็กๆด้วย ผู้จัดการอพาร์ทเมนท์ชื่อยุวดี ใจดีมาก
เธอบอกผมว่าตั้งแต่วันที่ ๑ พฤศจิกายนจะมีอพาร์ทเมนท์ว่างอีกห้องหนึ่ง
เวลาคุณมาถึงกรุงเทพฯ คุณจะเช่าอยู่ได้ทันที

บิล

After you have read the letter, pretend that you are **เมธี** and write down a list of questions for Bill concerning the apartment you may want to rent.

Activity 1 (Pair Work)
You are looking for a place to rent in Bangkok. You have circled the following ads in the paper. You call the realtor to ask for more information. Role-play the situation with your partner.

สีลมอพาร์ทเมนท์และเกสท์เฮาส์ มีห้องพักกว่า ๑๕๐ ห้อง ให้เช่าพักทั้งรายวันและรายเดือน ทุกห้องตกแต่งด้วยเฟอร์นิเจอร์อย่างดี มีเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยตลอด ๒๔ ชั่วโมง มีลานจอดรถกว่า ๒๐๐ คัน โทรฯ ๒๑๔-๔๗๗๗

พิราวรรณอพาร์ทเมนท์ ที่พักมีระดับเปิดใหม่ แอร์ พัดลม โทรฯ เฟอร์นิเจอร์พร้อมทุกห้อง ซอยโชคชัย สี่แยกลาดพร้าว เพียง ๓,๕๐๐ ขึ้นไป ติดต่อ๕๓๘-๒๖๑๐

หอพักสตรีให้เช่า เหมาะสำหรับนักเรียน นักศึกษา และข้าราชการทั่วไป
มีเฟอร์นิเจอร์ทุกห้อง โทรศัพท์ เครื่องซักผ้าประจำทุกชั้น ไม่มีเงินมัดจำ โทรฯ ๗๕๔-๒๑๔๐

บ้านปลูกใหม่ให้เช่า สามห้องนอน สองห้องน้ำ การคมนาคมสะดวก แอร์ โทรศัพท์ น้ำอุ่น สัญญาเช่าระยะสั้น/ยาว สนใจติดต่อ นิด โทรฯ ๔๓๔-๕๗๔๙

ห้องแบ่งให้เช่าในบ้านใหญ่ สี่ห้องนอน มีห้องน้ำและทางออกส่วนตัว ทำครัวได้ เฉพาะผู้ที่ไม่สูบบุหรี่เท่านั้น โทรฯ ๖๕๘-๔๕๖๖ (หลังเลิกงาน)

Activity 2
Here is a six-story building with a commercial left side and a residential right side. Listen as the instructor reads some inquiries about the location of businesses and of tenants, and write the business or tenant name on the correct floor and side of the building.

ชั้น	ธุรกิจ	ที่อยู่อาศัย
๑		
๒		
๓		
๔		
๕		
๖		

Activity 3
You have just rented an empty house and are going on a shopping spree to furnish it. You are going to a huge department store and ask a clerk on which floor you can get each item. Write the floor number in numerals next to each item on your list.

เตียง	เตา
ลิ้นชักใส่เสื้อผ้า	เครื่องล้างจาน
ตู้เย็น	โคมไฟ
เก้าอี้นวม	โซฟา
โทรทัศน์	โต๊ะ
เก้าอี้	เครื่องซักผ้า

Activity 4
Create six sentences using the following words. Each word can be used only once.

คุณ	ไม่แพง	ตอนหน้าหนาว	ให้เช่าไหม
จอห์น	มี	บ้าน	ใช่ไหม
ห้องคู่	ไม่รวม	อ่างอาบน้ำ	-
ค่าห้อง	เช่า	ถนนสีลม	หรือ
โรงแรม	ไม่มี	อพาร์ทเมนท์	แบบสี่ห้องนอน
ค่าไฟ	อยู่ที่	อาหารเช้า	อยู่ในห้อง

Activity 5
You are asking for a room at a hotel. You only have 1,800 Baht. Ask about the availability of a single room with a bath, and check the price with or without breakfast.

Activity 6 (Pair Work)
As the most fluent soldier of your team, you are asked to find long-term housing for the following parties: an individual willing to share a place, a family of four, and yourself. Contact a local property management company and find out about rooms, apartments, and villas for rent. Take notes so you can report to your team members.

Activity 7
You are a clerk in a big department store. A customer asks you on which floor he can find various items. Refer to the following directory and use ordinal numbers to help your customer.

เครื่องเรือน	*furniture*	ชั้นที่หนึ่ง
เครื่องไฟฟ้า	*electrical appliances*	ชั้นที่สอง
เครื่องสำอาง	*cosmetics*	ชั้นที่สาม
เครื่องเสียง	*hi-fi stereo*	ชั้นที่สี่

Activity 8 (Pair Work)
Looking at the chart below about the accommodations and their availability, answer any questions. Then take care of check-in formalities. Check about length of stay, method of payment, and passport or ID number.

ชั้นล่าง

ห้องเลขที่ ๑๑	ห้องเลขที่ ๑๒	ห้องเลขที่ ๑๓	ห้องเลขที่ ๑๔	ห้องเลขที่ ๑๕	ห้องเลขที่ ๑๖
					
฿๕๕๐	฿๕๒๘	฿๔๕๐	฿๔๒๐	฿๔๕๐	฿๔๐๐

ชั้นบน

ห้องเลขที่ ๒๑	ห้องเลขที่ ๒๒	ห้องเลขที่ ๒๓	ห้องเลขที่ ๒๔	ห้องเลขที่ ๒๕	ห้องเลขที่ ๒๖
					
฿๔๕๐	฿๔๒๐	฿๔๕๐	฿๔๐๐	฿๔๒๐	฿๕๔๐

Activity 9
Peter is checking into a hotel. He wants an air-conditioned room for five days. He also wants to know the price and to see the room first. Complete the dialogue.

Peter: 1. _____

Clerk: **มีครับ เอาห้องติดแอร์หรือห้องธรรมดาครับ**

Peter: 2. _____

Clerk: **คิดจะอยู่กี่วันครับ**

Peter: 3. _____

Clerk: **วันละหกร้อยบาท**

Peter: 4. _____

Clerk: **ได้ครับ เชิญทางนี้**

Tip of the Day

'air-conditioned' Although the English word 'air' is frequently used to mean air-conditioned (e.g. in expressions like **ติดแอร์** (air-conditioned), **ห้องแอร์** (air-conditioned room), **รถแอร์** (air-conditioned bus), the more formal Thai term is '**ปรับอากาศ**' which literally means 'adjust air'. An air-conditioner is **เครื่อง** (machine) **ปรับอากาศ (เครื่องปรับอากาศ)**.

Activity 1
Match the questions with the answers.

A. อพาร์ทเมนท์ยังว่างไหมครับ	1. ที่สัญญาเช่านี่เท่านั้นค่ะ
B. อพาร์ทเมนท์มี่กี่ห้องครับ	2. มีค่ะ และมีห้องน้ำด้วย
C. ค่าเช่าเท่าไร	3. มีโซฟาในห้องนั่งเล่นเท่านั้นค่ะ
D. มีห้องว่างให้เช่าไหม	4. อีก 350 บาทเท่านั้นค่ะ สำหรับเคเบิลทีวี
E. อพาร์ทเมนท์มีเครื่องเรือนไหม	5. สามห้องค่ะ และมีห้องครัวและห้องน้ำด้วย
F. ต้องเสียค่าเช่าล่วงหน้าเท่าไรครับ	6. มีโรงงรถสำหรับรถสองคันค่ะ
G. มีค่าอะไรอีกไหมครับ	7. เดือนละ 8,500 บาทค่ะ ไม่รวมค่าน้ำค่าไฟ
H. ผมต้องเซ็นชื่อที่อื่นอีกไหมครับ	8. ไม่ว่างครับ มีคนเช่าแล้ว
I. ผมจะจอดรถได้ที่ไหน	9. ค่าเช่าสองเดือนค่ะ

A	8
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
I	

Activity 2
Listen to the conversation between an apartment manager and her client and answer the following questions.

1. What is the address of the apartment?

_____
2. What floor is it on?

_____
3. How much is the rent?

_____

4. How much is a security deposit?

_____
5. How many rooms are in this apartment?

_____
6. When will Ms. Somluck visit it?

_____

Activity 3
You are looking for an apartment and the following ad looks promising. Be ready to ask questions to the landlord.

อพาร์ทเมนท์ให้เช่าราคาถูก
สองห้องนอน สองห้องน้ำ เฟอร์นิเจอร์พร้อม โทรทัศน์สี แอร์
สนใจติดต่อ คุณสุ โทรฯ ๕๖๔-๒๔๕๗

Activity 4
You have arranged for someone to come to your apartment to take care of a maintenance problem. You have a last minute emergency and won't be home. Leave a note to explain to the repairman what the problem is, so he knows what to fix.

Activity 5
Listen to the dialogue and mark the statements below true or false.

1. The charge for the room includes breakfast. T / F
2. The room has a bath. T / F
3. The hotel guest fills out a registration form. T / F
4. The room number is 34. T / F
5. The hotel guest wants a 7:30 wake-up call. T / F

Activity 6
Listen to a conversation during a hotel checkout and mark the statements true or false.

1. The hotel takes credit cards. T / F
2. The hotel takes cash. T / F
3. The hotel takes travelers' checks. T / F
4. The guest will pay in local currency. T / F

Activity 7
Read the following description of a hotel and answer the questions that follow.

โรงแรมสวนบวกหาด-ชะอำ
๑๘๗ ถนนสายเอเชียใหม่ **อำเภอชะอำ** **จ.ประจวบคีรีขันธ์**
สอบถามรายละเอียด และสำรองห้องพักที่ : **โทรฯ: (๒) ๒๓๗-๒๖๑๕-๙** 
เพียงชั่วโมงเศษจากกรุงเทพฯ คุณจะได้พบกับหาดทรายขาวและทะเลงามสุดสายตา สัมผัสธรรมชาติพร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกครบครัน สระว่ายน้ำ โปโล กอล์ฟ ฯลฯ ห่างจากสนามบินจังหวัดประจวบคีรีขันธ์เพียง ๕ ก.ม. และ ๑๒ ก.ม. จากตัวเมือง บริการท่านด้วยห้องพักปรับอากาศแบบซูพีเรีย ๑ คืน พร้อมอาหาร ๓ มื้อ ณ ห้องอาหาร ริมทะเล **ผู้ใหญ่ วันธรรมดาท่านละ ๑๐๐๐ บาท เสาร์-อาทิตย์ ท่านละ ๑๑๐๐ บาท เด็ก (อายุต่ำกว่า ๑๑ ขวบ) ท่านละ ๗๐๐ บาท**

1. What is the hotel's address?
2. How far is it from the airport and from downtown?
3. Are their facilities air-conditioned?
4. What types of accommodations are available?
5. What meals do they serve?
6. Is there a swimming pool?